

При компетентностно-модульном обучении чаще всего используется рейтинговая оценка знаний и умений обучающихся, позволяющая с большой степенью объективности и достоверности характеризовать качество их подготовки по данной специальности.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ СТУДЕНТОВ НАЧАЛЬНОГО ЭТАПА ОБУЧЕНИЯ С ГРАММАТИЧЕСКИМ МАТЕРИАЛОМ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Адзиева Э.С., Строкова И.В.

*Высшее военное образовательное учреждение,
Москва, e-mail: 911509@bk.ru*

Данное учебно-методическое пособие составлено в соответствии с рабочей программой по дисциплине «английский язык». Пособие включает теоретические сведения по грамматическим аспектам английского языка, содержит лексико-грамматический материал и тексты по основным темам грамматики, для закрепления, активизации лексического и грамматического материала, устные темы для развития навыков речи, а также в качестве формы промежуточного контроля. Пособие имеет четкую организационную структуру: состоит из 10 уроков, каждый из которых включает основной грамматический материал, активную лексику, задания и упражнения.

Основные цели пособия:

1. Совершенствование и выработка навыков запоминания основных грамматических форм и их применение на практике.

2. Пособие может быть использовано как дополнительное, для самостоятельной работы учащихся (студентов).

Предназначено для студентов начального этапа обучения (1 курса) очного (заочного) обучения в высших образовательных учреждениях.

Раздел 1 состоит из пяти уроков и включает в себя объяснение грамматического материала с упражнениями. Грамматический материал раздела 1 состоит из следующих тем:

1. Правила чтения открытого и закрытого слога. Местоимения. Глагол «to be» в Present indefinite. Оборот «there is/are».

2. Повелительное наклонение. Порядок слов в английском предложении. Времена английского глагола. (Настоящее неопределенное время).

3. Артикли. Множественное число существительных. Притяжательный падеж. Прошедшее неопределенное время.

4. Неопределенные местоимения. Будущее неопределенное время.

5. Числительные. Длительные имена (Настоящее длительное время). Оборот «to be going to».

Раздел 2 состоит из пяти уроков и включает в себя объяснение грамматического материала с упражнениями и две разговорные темы. Грамматический материал раздела 2 состоит из следующих тем:

6. Предлоги. Настоящее совершенное время.
7. Степени сравнения прилагательных и наречий.

8. Биография. Знакомство.

9. Родственные связи.

10. Модальные глаголы.

Учебно-методическое пособие так же содержит таблицы к урокам по основным видам грамматики.

ОБЩЕСТВЕННО ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА (учебное пособие по переводу)

Гейко Н.Р.

*Костанайский филиал ФГБОУ ВПО «Челябинский
государственный университет», Костанай,
e-mail: charmsmile2009@mail.ru*

Учебное пособие подготовлено для студентов направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (дисциплина «Общественно-политическая лексика»), направления подготовки 45.03.01 – «Филология» профиля «Зарубежная филология» (дисциплина «Общественно-политическая лексика»), специальности 45.05.01 (035701.62) Перевод и переводоведение (дисциплина «Общественно-политическая лексика»).

Учебное пособие «Общественно-политическая лексика» отличается от других учебных пособий новым подходом к изложению материала, учитывающим основные требования, предъявляемые к современному учебному процессу.

В учебном пособии наиболее подробно рассмотрены основные проблемы перевода общественно-политической лексики – перевод многозначных слов, неологизмов, ложных друзей переводчика, интернациональной лексики, клише, фразеологизмов, реалий.

Освещение теоретических вопросов сопровождается упражнениями, направленными на совершенствование навыков перевода.

Особое внимание уделяется вопросам реферативного перевода и реферированию текстов общественно-политического содержания.

Достоинством работы является то, что автор разработал задания для самостоятельной работы студентов, которые способствуют развитию навыков самостоятельной деятельности, служат активизации познавательной деятельности обучающихся.

Материалы для самостоятельной работы студентов имеют пояснения к выполнению заданий, что отличает пособие от других пособий.

Структура учебного пособия позволяет концентрировать внимание студентов на проблемных и перспективных вопросах современного переводоведения, последовательно осваивать учебный материал.

Пособие содержит практический раздел, представляющий собой цепь из десяти последовательных модулей, в которой каждое последующее занятие логически продолжает предыдущее,

дополняя и расширяя полученные знания, установки и навыки. Достижению этих целей способствует и то, что практикум предлагает широкий выбор педагогических приемов обучения и воспитания: дискуссии, работа в парах и группах, упражнения на логическое развитие, ролевые игры, эссе. Все это позволяет сделать работу преподавателя более профессиональной и эффективной, а учебный процесс более познавательным и увлекательным. Тексты, иллюстративные примеры и материал упражнений взяты из неадаптированных русских и англо-американских источников, отражающих актуальные проблемы современных событий во всем мире, что способствует развитию навыков работы с аутентичным материалом в процессе перевода. Содержание предлагаемых текстов способствует развитию у студентов навыков и умений в оценке актуальных проблем современности.

Учебное пособие ориентировано на приобретение необходимых теоретических знаний, овладение практическими навыками перевода общественно-политической лексики, реферирования текстов общественно-политической тематики. Пособие сочетает в себе традиционные учебные формы и элементы интерактивной формы, что поможет студентам более эффективно и качественно справляться с поставленными задачами и творчески подходить к процессу обучения.

С методической точки зрения учебное пособие отличается четкостью и доступностью изложения, наличием примеров, большим количеством практического материала, что способствует лучшему усвоению материала. Пособие представляет собой логически структурированное и содержательно наполненное практическое руководство, которое может быть использовано преподавателями перевода, а также студентами языковых специальностей в своей практической деятельности.

**ENGLISH FOR DIAMOND
MINERS. ПРОФЕССИОНАЛЬНО-
ОРИЕНТИРОВАННЫЙ КУРС
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
(учебное пособие для вузов)**

Гольдман А.А., Вишневская М.В.,
Глазун М.А., Иванова Р.П.

*Политехнический институт (филиал)
ФГАОУ ВПО «Северо-восточный университет
им. М.К. Аммосова», Мирный, e-mail: raissal@yandex.ru*

Допущено УМО вузов РФ по образованию в области горного дела в качестве учебного пособия для студентов вузов, обучающихся по направлению подготовки (специальности) «Горное дело» и по направлению подготовки (специальности) «Физические процессы горного и нефтегазового производства». 2-е изд-е, перераб и доп.

Предлагаемое учебное пособие является переработанным и дополненным изданием учебного пособия English for Diamond Miners

и предназначено для студентов специальности 130400.65 – «Горное дело» по дисциплине гуманитарного, социального и экономического цикла «Иностранный язык» и рассчитан на весь курс обучения данной дисциплины (324 часов, для студентов 1, 2 курсов (1, 2, 3, 4 семестры)). Содержание работы отвечает требованиям государственного образовательного стандарта, соответствует примерной программе дисциплины и отражает основные характеристики алмазодобывающей промышленности.

Пособие состоит из 22 тематических разделов, в которых рассматриваются основные аспекты алмазной промышленности России и других стран. Новые разделы, вошедшие в настоящее издание, позволяют полнее отобразить специфику алмазной промышленности и роль горнодобывающей промышленности в целом в современном мире. Это разделы, посвященные влиянию горного производства на экологию, проектированию рудников, электромеханике и автоматизации в горной промышленности, деловой коммуникации и участию в отраслевых мероприятиях. Ряд разделов переработан и дополнен.

Разделы состоят из текстов по специальности и системы упражнений по развитию навыков чтения, говорения, а также по закреплению грамматических моделей и по их практическому использованию. Значительное место отводится коммуникативным упражнениям, которые предполагают применение лексических единиц и грамматических моделей в соответствующих речевых ситуациях. Лучшему усвоению материала способствуют иллюстрации, таблицы и схемы, систематизирующие материал разделов. Параллельно с работой над текстом изучается активный словарь, который содержит специализированную лексику, характерную для алмазодобывающей промышленности.

Информативная составляющая данного пособия позволяет использовать его для магистрантов, аспирантов и лиц, самостоятельно изучающих английский язык.

**ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ
(учебное пособие)**

Котлярова Т.Я.

*Костанайский филиал ФГБОУ ВПО «Челябинский
государственный университет», Костанай,
e-mail: tatyana.kotlyarova@gmail.com*

Учебное пособие подготовлено для студентов направления подготовки 45.03.02 – «Лингвистика» (дисциплина «Древние языки и культуры», вариативная часть блока 1 ОП профиля «Перевод и переводоведение») и специальности 45.05.01 (035701.65) Перевод и переводоведение (дисциплина «Древние языки и культуры», базовая часть Гуманитарного, социального и экономического цикла ООП специализации «Специальный перевод»)